

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА  
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ  
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Факультет «Высшая школа корпоративного управления»

*(наименование факультета)*

Кафедра международной коммерции

*(наименование кафедры)*

УТВЕРЖДЕНА

решением кафедры

международной коммерции

Протокол от «02» сентября 2019 г.

№ 1

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Б1.В.14 «Иностранный язык (второй по выбору).

Итальянский язык»

*(индекс, наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)*

38.03.06 Торговое дело

*(код, наименование направления подготовки)*

«Технологии продаж в современном бизнесе»

*(профиль)*

Бакалавр

*(квалификация)*

Очная

*(форма обучения)*

Год набора – 2020

Москва, 2019 г.

**Автор–составитель:**Старший преподаватель*(ученая степень и(или) ученое звание, должность)*Погольша А.Д..*(Ф.И.О.)*Заведующий кафедроймеждународной коммерции д.э.н., профессор*(наименование кафедры)**(ученая степень и(или) ученое звание )*Саламатов В.Ю.*(Ф.И.О.)*

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание и структура дисциплины
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
  - 6.1. Основная литература
  - 6.2. Дополнительная литература
  - 6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
  - 6.4. Нормативные правовые документы
  - 6.5. Интернет-ресурсы
  - 6.6. Иные источники
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы**

1.1. Дисциплина Б1.В.14 «Иностранный язык (второй по выбору), далее «Итальянский язык» обеспечивает овладение следующими компетенциями с учетом этапа:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ДПК-2	Способность осуществлять деловые переговоры и деловую переписку на иностранном языке	ДПК-2.1	Способность осуществлять коммуникации на иностранном языке и взаимодействовать с другими членами общества, воспринимать и учитывать их мнение
		ДПК-2.2	Готовность вести диалог с другими людьми на иностранном языке
		ДПК-2.3	Формирование способности осуществлять деловую переписку на иностранном языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции

1.2. В результате освоения дисциплины Б1.В.14 «Итальянский язык» у студентов должны быть сформированы:

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/ профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
ПС-08.009 А/01.6 - поиск контрагентов и проведение переговоров с потенциальными контрагентами	ДПК-2.1	<p><b>на уровне знаний:</b> Выявлять потребности клиента, работать с возражениями</p> <p><b>на уровне умений:</b> Технологии продаж</p> <p><b>на уровне навыков:</b></p>

ПС-08.009 А/04.6 Обслуживание клиентов В/01.6                      Поиск потенциальных клиентов на покупку инфокоммуникационных систем и/или их составляющих		Проведение переговоров с потенциальными контрагентами
	ДПК-2.2	<b>на уровне знаний:</b> Устанавливать и развивать деловые связи Работать с возражениями Анализировать информацию и принимать управленческие решения <b>на уровне умений:</b> Основные характеристики бизнеса клиента и отрасли, в которой он работает Основы этики делового общения <b>на уровне навыков:</b> Консультирование клиентов по вопросам факторингового обслуживания Составление и ведение досье клиента Пересмотр условий обслуживания
	ДПК-2.3	<b>на уровне знаний:</b> Основы психологии Деловой этикет Правила ведения деловой переписки Правила ведения деловых переговоров <b>на уровне умений:</b> Работать с базами данных клиентов / с системой управления взаимоотношениями с клиентами Устанавливать и удерживать долгосрочные взаимоотношения с клиентами Вести деловые переговоры с потенциальными клиентами Проводить презентации продаваемых инфокоммуникационных систем и/или их составляющих для потенциальных клиентов <b>на уровне навыков:</b> Поиск новых клиентов на покупку инфокоммуникационных систем и/или их составляющих Сбор информации о клиенте Ведение деловой переписки с клиентами и партнерами Информирование клиентов о новых продуктах Ведение переговоров о продаже и сопровождении инфокоммуникационных систем и/или их составляющих Заключение договоров на продажу и сопровождение инфокоммуникационных систем и/или их составляющих Развитие взаимоотношений с клиентами для

		заключения новых договоров на продажу и сопровождение инфокоммуникационных систем и/или их составляющих
--	--	---

## 2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина Б1.В.14 «Итальянский язык» в соответствии с учебным планом направления подготовки 38.03.06 «Торговое дело», профиль «Технологии продаж в современном бизнесе» изучается в 6-м, 7-м, 8 - м семестрах в качестве дисциплины вариативной части.

Дисциплина Б1.В.14 «Итальянский язык» опирается на материал предыдущего уровня образования (среднее общее образование) и выступает опорой для прохождения преддипломной практики.

Общая трудоемкость дисциплины 7 зачетных единиц **252/189**

По дисциплине Б1.В.14 «Итальянский язык» выделяется (академический час./астрономич.час.):

на контактную работу с преподавателем выделяется 126/94,5, в том числе:

- лекции – 0

- практические занятия – 126/94,5

на самостоятельную работу обучающихся – 126/94,5

Форма промежуточной аттестации – три зачета.

## 3.Содержание и структура дисциплины

### Структура дисциплины

### Очная форма обучения

Наименование тем (разделов)

Объем дисциплины, час.

Форма

текущего

контроля успеваемости\*, промежуточной аттестации

**Всего**

**Контактная работа обучающихся с преподавателем  
по видам учебных занятий**

**СР**

**Л**

**ЛР**

**ПЗ**

**КСР**

	5
1. Знакомство. Происхождение. Страны.	20
	10
	10
	3
2.Семья.	20
	10
	10
	3
3.Распорядок дня. Профессии.	20
	10
	10
	3
4.Описание жилья. Бронирование отеля.	20
	10
	10
	3
5. Обед в ресторане.	20
	10
	10
	ПР
6. Ориентирование в городе. Поездка на метро в Италии.	20
	10
	10
	3
	5

	6
7.Досуг. Описание внешности и характера.	20
	10
	10
	3
8.Путешествие. Прогноз погоды.	20
	10
	10
	3
9.Покупки. Предметы одежды. Цвета.	20
	10
	10
	3
10. Здоровье. Визит к врачу	20
	10
	10
	ПР
11. Образ жизни. Распорядок дня.	20
	10
	10
	3
12. Биографии.	20
	10
	10
	3
	6

	7	
13. Семейные традиции.	20	
	10	
	10	
	3	
14. Дом, квартира, апартаменты.	20	
	10	
	10	
	ПР	
15. Виды путешествий	20	
	10	
	10	
	3	
16. Покупки. Рецепты итальянской кухни.		20
	10	
	10	
	3	
17. Здоровый образ жизни	20	
	10	
	10	
	3	
18. Поиск работы. Собеседование	20	
	10	
	10	
	3	
	7	

	8
19.Театр.Кино.Музей.Спорт. Досуг. Праздники.	24
	10
	14
	3
20.Продвижение по службе. Эффективность работы компании.	28
	16
	12
	3
Промежуточная аттестация	
	Три зачета
Всего	<b>252/189 7</b>
	<b>126/94,5</b>
	<b>126/94,5</b>

---

*Примечание: \* формы текущего контроля успеваемости: письменные работы (ПР), задания (З)*

### **Содержание дисциплины**

**Тема 1 Знакомство. Происхождение. Страны.**  
Представление друзей, коллег. Визитная карточка.

Взаимные приветствия. Имя и фамилия, национальность, происхождение. Названия стран.

## **Тема 2 Семья.**

Сведения биографического характера о себе, членах семьи. Степени родства.

## **Тема 3 Распорядок дня. Профессии. Время суток.**

Профессии, место работы, расписание. Сколько времени? Половина, четверть, без четверти, полдень, полночь. До и после.

## **Тема 4 Описание жилья. Бронирование отеля.**

Мебель, предметы домашнего обихода. Номер в отеле, удобства. Бронирование отеля по телефону.

## **Тема 5 Обед в ресторане.**

Типичные блюда итальянской кухни

## **Тема 6 Ориентирование в городе.**

Поездка на метро в Риме.

Инструкции по перемещению в городе

## **Тема 7 Досуг. Описание**

внешности и характера. человека

Назначить встречу. Достопримечательности Рима. Возраст, рост, телосложение, внешность человека. Черты характера.

## **Тема 8 Путешествие. Прогноз погоды**

Ориентирование по карте города. Указатели. Названия магазинов. Явления природы, месяцы, времена года.

## **Тема 9 Покупки. Предметы одежды. Цвета.**

Посещение магазина. Предметы одежды. Диалог с продавцом. Цвета.

## **Тема 10 Здоровье. Визит к врачу**

Части тела. Проблемы со здоровьем. Советы врача.

## **Тема 11 Образ жизни.**

Распорядок дня. Последовательность действий. Здоровый образ жизни

## **Тема 12 Биографии.**

Биографии известных людей Италии.

## **Тема 13 Семейные традиции.**

Описание семейных праздников. Родство

## **Тема 14 Дом, квартира, апартаменты.**

Мебель. Декор. Интерьер. Условия жизни в городе и за городом.

## **Тема 15 Виды путешествий.**

Названия предметов, необходимых в путешествии.

## **Тема 16 Покупки. Рецепты итальянской кухни.**

Объявление в газете о покупке или продаже. Продать или купить по телефону. Рецепты типичных блюд итальянской кухни.

## **Тема 17 Здоровый образ жизни**

Рекомендации по здоровому образу жизни. Советы врача.

## **Тема 18 Поиск работы. Как пройти собеседование.**

Виды деятельности. Составление резюме.

Вопросы и ответы на собеседовании.

## **Тема 19 Театр. Кино. Музей. Досуг. Спорт. Праздники разных стран**

Виды досуга: посещение театра, кино, выставок, занятия спортом, общение в Интернете. Жанры фильмов. Известные итальянские режиссеры и актеры. Закаливание, плавание. Вежливый отказ. Добросовестное отношение к своим обязанностям. Планы на каникулы.

#### **Тема 20 Продвижение по службе. Эффективность работы компании.**

Как себя выгоднее продать. Эффективность/неэффективность сотрудников = эффективность/неэффективность работы компании.

### **4.Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине**

#### **4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.**

**4.1.1. В ходе реализации дисциплины Б1.В.14 «Итальянский язык» используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:**

<b>Тема</b>	<b>Методы текущего контроля успеваемости</b>
1. Знакомство. Происхождение. Страны.	Задания
2.Семья.	Задания
3.Распорядок дня. Профессии.	Задания
4.Описание жилья. Бронирование отеля.	Задания
5. Обед в ресторане.	Письменные работы
6. Ориентирование в городе. Поездка на метро в Италии.	Задания
7.Досуг. Описание внешности и характера.	Задания
8.Путешествие. Прогноз погоды.	Задания
9.Покупки. Предметы одежды. Цвета.	Задания
10. Здоровье. Визит к врачу	Письменные работы
11. Образ жизни. Распорядок дня.	Задания
12. Биографии.	Задания
13. Семейные традиции.	Задания
14.Дом, квартира, апартаменты.	Письменные работы
15.Виды путешествий	Задания
16. Покупки. Рецепты итальянской кухни	Задания
17. Здоровый образ жизни	Задания
18. Поиск работы. Собеседование	Задания
19.Театр.Кино.Музей.Спорт. Досуг. Праздники.	Задания
20.Продвижение по службе. Эффективность работы компании.	Письменные работы

**4.1.2. Зачеты проводятся в виде устного опроса и выполнения практического задания.**

## 4.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся.

### 1. Темы и виды письменных работ по дисциплине «Итальянский язык»

1. Письмо новым друзьям в Италию.
2. Ваш распорядок дня.
3. Электронное письмо/запрос в гостиницу.
4. Сочинение по теме «мой дом/квартира»
5. Сочинение по теме «идем в ресторан всей семьей»
6. Сочинение по теме «шопинг»
7. Сочинение по теме «мой последний визит к врачу»
8. Письмо/жалоба на то, что электронный заказ (покупка книг) выполнен не полностью.
9. Письмо/прошение о приеме на работу
10. Обзор причин стресса на рабочем месте и причин его преодоления.
11. Отчёт о результатах переговоров с сотрудниками компании.
12. Презентация нового, улучшенного имиджа компании.
13. Официальное письмо-приглашение к сотрудничеству.
14. Жалоба сотрудника компании на ухудшение условий труда.

### 2. Примерные задания:

#### Задание 1. Scegli l'alternativa corretta:

1- \_\_\_\_\_ italiani?

Sei

Siete

2- \_\_\_\_\_ soddisfatti.

Siamo

Sei

Abbiamo

3- \_\_\_\_\_ in quel ristorante.

Abbiamo

Avete

Mangiamo

4- \_\_\_\_\_ con noi?

Mangi

Aiuti

Hai

5- Bevo \_\_\_\_\_ caffè.

un

uno

una

6- Volete \_\_\_\_\_ fetta di torta?

un

una

un'

7- Per colazione mangio cinque \_\_\_\_\_ .

biscotto

biscotti

biscotte

8- \_\_\_\_\_ una passeggiata?

Facciamo

Aiutate

Abbiamo

Задание 2. Scegli l'alternativa corretta:

1- Laura e Michele \_\_\_\_\_ insieme.

lavoriamo

lavorano

lavori

2- Io \_\_\_\_\_ a calcio.

giochiamo

gioco

giochi

3- Non andiamo \_\_\_\_\_ in discoteca.

mai

ogni tanto

raramente

4- Parli \_\_\_\_\_ Spagnolo?

il

l'

lo

5- \_\_\_\_\_ amica di Paolo si chiama Luisa.

La

L'

Le

6- \_\_\_\_\_ figli di Paolo studiano l'inglese.

Gli

Le

I

7- Voi \_\_\_\_\_ spesso?

viaggiate

siete

avete

8- Amo \_\_\_\_\_ fiori.

li  
i  
gli

Задание 3. Scegli l'alternativa corretta:

---

1- Voi \_\_\_\_\_ presto domani mattina?

partire

partiamo

partite

2- \_\_\_\_\_ sorella è una ragazza studiosa.

Sua

La sua

L' sua

3- Paola e Maria sono sempre molto \_\_\_\_\_ .

gentili

gentile

gentilee

4- \_\_\_\_\_ a fare colazione?

Avete

Venite

Abbiamo

5- Marco è un ragazzo \_\_\_\_\_ .

sportivi

sportive

sportivo

6- \_\_\_\_\_ in vacanza con noi l'anno prossimo?

Veniamo

Avete

Venite

7- Laura \_\_\_\_\_ domani mattina.

parte

partono

parti

8- Tu \_\_\_\_\_ fino a tardi di solito?

dormi

dormo

dorme

---

Задание 4. Вставьте пропущенные слова в текст:

Ogni mattina prima di ..... dobbiamo fare ..... Di solito noi compriamo ..... I miei bimbi ..... i piatti, ..... i pavimenti, ..... i letti. Io ..... in ufficio e torno a casa alle 6. Mentre mio marito ..... a comprare qualcosa per ....., io ..... la tavola. Dopo la cena i miei bimbi ..... nel cortile e noi ..... la radio a la televisione. Alle 10 tutti noi ..... a letto.

Задание 5. Ответьте на вопросы:

Cosa facciamo ogni mattina prima di andare al lavoro?  
 Cosa compra mio marito?  
 Cosa fanno i miei bambini?  
 Come mio marito apparecchia la tavola?  
 Cosa facciamo noi di sera?

Задание 6. Проспрягайте глаголы: fare, dare, vedere, lavare, spolverare, finire, aiutare, giocare.

Задание 7. Вставьте в предложение пропущенный предлог:

1. La casa ... Anna
2. Sono ... un'altra città
3. Vivo ... Milano
4. Arrivo .... Roma domani
5. Vado ... mia madre
6. Vengo ... Carlo
7. Un film ... vedere
8. Una finestra ... vedro
9. Un litro .... Coca-Cola
10. Comincio .... studiare
11. Sono .... Russia
12. Sono .... te .... un'ora
13. La penna e' ... questo tavolo
14. Taglio .... forbici
15. Lavoriamo .... Nina
16. Una lettera ... Francesca
17. Loro partono .... otto giorni
19. Passeggio ... la città
20. Devo incontrare Marco .... 14.00 e 15.00 di pomeriggio.
21. Che cosa c'è' .... te e me?

Задание 8. Вставьте нужные формы местоимений (или наречия) с элементом - kolwiek.

1. Lui preferisce il mare, ... la montagna.
2. E ..., che cosa beve?.
3. Veniamo anche ...?
4. Vengono anche ...?
5. Ho ascoltato ... uni e ... altri
6. ... tu dica, resto della mia opinione
7. Non dovresti confidarti con ....
9. Non ho ... da dirti.
10. Ho lavorato ... il giorno.

Задание 9. Составьте диалог на основании текста:

La mia famiglia è numerosa e molto affiatata. Si compone di mio padre, di mia madre e delle mie sorelle. Mio padre è operaio qualificato in uno stabilimento metallurgico. È una persona forte e risoluto, conosce bene il suo mestiere.

Mia madre invece è impiegata al museo. È una persona energica ed ha il carattere dolce. La mia sorella maggiore ha 32 anni, è laureata in lettere ed è già sposata. Vive da sola con il suo marito e due bambini gemelli. Sono i miei nipoti. Mia sorella minore è studentessa della facoltà di legge. Fa il primo anno all'Università. L'aiuto a volte a fare i compiti, specialmente le domande sul latino.

I genitori di mio padre vivono in campagna, sono mio nonno e mia nonna. I genitori della mamma stanno in città, poco lontano da noi. Sono in pensione. Il mio babbo ha un fratello e una sorella. Sono mio zio e mia zia. I loro figli sono i miei cugini. Le loro figlie sono le mie cugine. Alcuni studiano a scuola, alcuni sono già all'Università. Invece la mia mamma è figlia unica. Amo la mia famiglia molto e l'aiuto sempre con piacere. Frequentiamo i parenti vicini quasi ogni fine settimana. Andiamo d'accordo tutti insieme.

Задание 10. Переведите на Итальянский язык в профессиональной сфере:

1. После обеда они пойдут на прогулку.
2. Я запомнил все, что вы (женщина) мне сказали.
3. Пей осторожно, эта фруктовая вода холодная.
4. Мойся быстро, у нас мало времени.
5. Ничего удивительного, что вы (мужчина и женщина) опоздали.
6. Я ничего интересного в этой пьесе не заметил.
7. Время от времени мы ходим в кафе.
8. После занятий я должен отдохнуть.
9. Что тебе хочется кушать?
10. Они (мужчины и женщины) сидели за столом

Задание 11. Запишите по-итальянски:

только первый час, уже третий час, четверть шестого, одиннадцатого

Задание 12. Переведите на Итальянский язык в профессиональной сфере:

1. Я ложусь поздно, но встаю ранним утром.
2. Он всегда заводит часы утром.
3. Его часы никогда не отстают и не идут вперед. Они идут точно.
4. Я взял у него ручку.
5. Мне интересно, когда вы к нам приедете.
6. Мы приедем к вам через месяц.
7. Через месяц они приехали.
8. Положи белье на эту полку.
9. Я уверен, что мы завтра проснемся поздно.
10. Надо поставить будильник, в противном случае мы проспим.

Задание 13. Переведите на Итальянский язык в профессиональной сфере.

1. С самого утра наши знакомые начали осматривать Флоренцию.
2. Со вчерашнего дня они в Турине.
3. На будущей неделе гости поедут в Венецию.
4. На следующий день после приезда Джузеппе был в театре.
5. Они работают с восьми до трех.

6. В наше время все борются на мир.
7. Во все времена итальянцы боролись за свободу и независимость.

Задание 14. Переведите на Итальянский язык в профессиональной сфере:

1. Он старается получить заграничный паспорт на поездку в Италию.
2. Они (девушки) будут звонить мне завтра после обеда.
3. Меня спрашивают о моих впечатлениях о поездке в Россию.
4. Мы (женщины и мужчины) слушали концерт камерной музыки.
5. Через час на заседании осталось лишь несколько человек.
6. Я придерживаюсь другого мнения.
7. Гастроли итальянского театра пользовались большим успехом.
8. Делегация состояла из 22 человек.

Задание 15.

Переведите на Итальянский язык в профессиональной сфере:

1. Не над кем было даже смеяться.
2. Здесь негде купаться.
3. Нам некуда сегодня пойти.
4. Там не на что было смотреть.
5. Нам не с кем было разговаривать.
6. Мне некогда вас принять.
7. Некогда будет обедать.
8. По праздникам и воскресеньям на пляже негде даже лечь.
9. Некому было это сделать.
10. Нам нечего читать.

Задание 16. Переведите на Итальянский язык в профессиональной сфере:

1. О чем я должен был тебе напоминать?
2. Перед отъездом нам надо (предстоит) еще посетить музей.
3. Куда нам сегодня пойти обедать?
4. Они должны были приехать на заре, а до сих пор их еще нет.
5. Перепишите это немедленно!
6. Посоветуй, что нам выбрать?
7. Что же мне было нам делать?
8. Чему мне радоваться?
9. Я собирался, было пойти погулять, но раздумал.
10. Как же мне его понять, если он говорил, не переводя дыхание?
11. Я не могу вспомнить, кому я должен (вынужден, необходимо) сегодня позвонить.

Задание 17. Переведите на Итальянский язык в профессиональной сфере:

ввести кого-нибудь в заблуждение, ввести кого-нибудь в комнату, юбка в клетку, дорога в Берлин, пойти в университет, пойти на фабрику, играть в карты, пойти в магазин за хлебом, приехать к 12-ти ночи, узнать, что-нибудь у знакомых, слушать концерт по радио.

Задание 18. Переведите на Итальянский язык в профессиональной сфере.

1. Он курит сигарету.
2. Мы зажигаем огонь.
3. Они (девушки) только что вернулись из Италии.
4. По рассеянности она потеряла часы.
5. Они ехали в одном из передних вагонов электрического поезда.
6. Поезд был подан за час до отъезда (перевести безличным оборотом).
7. Из-за вас мы чуть не опоздали.
8. С некоторых пор я бросил курить.
9. Сегодня нам нечего делать.
10. Некому позаботиться о нас.

Задание 19. Переведите нижеследующие предложения на Итальянский язык в профессиональной сфере и поставьте прилагательные на соответствующее место по отношению к определяемому существительному:

1. Мы приехали в спальном вагоне.
2. Нам надо завтра зайти в паспортный стол за паспортом.
3. В этом книжном магазине принимаются заказы на иностранные книги.
4. Они отправили в Москву заказное письмо.
5. Российское посольство в Риме размещается в новом здании.
6. Граждане, предъявляйте проездные (месячные) билеты.
7. Современное искусство ищет новые формы.
8. Повышается культурный уровень общества.
9. Сходи в продовольственный магазин купить что-нибудь поесть.
10. В итальянских театрах ставят современные пьесы.

Задание 20. Обязательные учебные тексты, представляющие собой отдельные рассказы или отрывки из произведений итальянских писателей века:

- G. Arpino. Le mille e una Italia.
- I. Calvino. I figli di Babbo Natale.
- I. Calvino. Funghi in città`.
- G. Rodari. Un po` di sport.
- E. De Filippo. Mia Famiglia.
- L. Bigiaretti. Vita di un italiano.
- V. Pratolini. Cronache di poveri amanti.
- S. Stratti. Il contratto.
- A. Moravia. LA ciociara.
- G. Bassani. Il giardino dei Finzi-Contini.
- C. Cassola. Storia di Ada.
- N. Ginzburg. Lessico familiare.
- A. Moravia. Non approfondire
- P. Ventura. Venezia oggi.

## Задание 21. Анализ текста

## Текст 1. Gli animali

Si dice che allo scoccare della mezzanotte tra il 24 e il 25 dicembre, gli animali - in special modo gli animali nelle fattorie acquistino il meraviglioso ed inusuale dono della parola. Buoi, mucche, cavalli, maiali e polli iniziano a parlare tra di loro e si scambiano strani segreti sul genere umano, in particolar modo sui loro padroni. Ma non tentate di ascoltarli di nascosto! La leggenda dice che potrete attirare su di voi la sfortuna, la cecità o addirittura la morte se tenterete di spiarli!

## Текст 2. La Stella di Natale

La famosa "Stella di Natale" che da secoli si lega agli allestimenti tipici del Natale, sarebbe nata dal regalo ad un bimbo. Narra la leggenda, che il 25 dicembre di un anno dimenticato dalla storia, un bimbo povero entrò in una chiesa per offrire un dono a Gesù nel giorno della sua nascita. Triste e vergognoso per il suo poco degno mazzo di frasche, il bambino perse una lacrima fra quei ramoscelli che un miracolo trasformarono nel fiore più rosso e bello che i suoi occhi avessero mai visto.

## Текст 3. Il Presepe.

Il primo vero presepe della storia fu creato nella chiesa di Santa Maria Maggiore, a Roma. Questa usanza divenne così popolare che presto tante altre chiese vi aderirono.

Ognuna creava un presepio particolare ed unico. Le scene della natività erano spesso ornate con oro, argento, gioielli e pietre preziose.

Anche se molto popolare tra le classi più ricche, questa opulenza era quanto di più distante dal significato della nascita di Gesù.

Dobbiamo il "nostro" presepe attuale a San Francesco d'Assisi, che nel 1224 decise di creare la prima Natività come era veramente descritta nella Bibbia. Il presepe che San Francesco creò nel paese di Greccio, era fatto di figure intagliate, paglia e animali veri.

Il messaggio era diretto, e poteva essere capito e recepito da tutti, ricchi e poveri.

La popolarità del presepe di San Francesco crebbe fino ad espandersi in tutto il mondo.

In Francia si chiama Crèche, in Germania Krippe, in Spagna e America Latina si chiama Nacimiento, nella Repubblica Ceca si dice Jeslicky, in Brasile si dice Pesebre, e in Costa Rica si dice Portal.

## Текст 4. La leggenda dell'Agrifoglio.

Un piccolo orfanello viveva presso alcuni pastori quando gli angeli araldi apparvero annunciando la lieta novella della nascita di Cristo.

Sulla via di Betlemme, il bimbo intrecciò una corona di rami d'alloro per il neonato re.

Ma quando la pose davanti a Gesù, la corona gli sembrò così indegna che il pastorello si vergognò del suo dono e cominciò a piangere.

Allora Gesù Bambino toccò la corona, fece in modo che le sue foglie brillassero di un verde intenso e cambiò le lacrime dell'orfanello in bacche rosse.

## Текст 5. Il bastoncino di zucchero

Il bastoncino di zucchero è stato a lungo un simbolo del Natale, con il suo gusto di menta

Perché i bastoncini di zucchero sono bianchi a strisce rosse? La tradizione vuole che fossero inventati da un dolciaio che aveva intenzione di creare un dolce che ricordasse Gesù alle persone. Ecco cosa rappresenta il bastoncino di zucchero:

E' fatto di caramello solido perché Gesù è la solida roccia su cui sono costruite le nostre vite (Matt 16:18) (1Thess 5:24).

Al caramello diede la forma di una "J" per Jesus (Gesù in inglese) (Atti 4:12), mentre per altri è la forma di un bastone da pastore, perché Gesù è il nostro pastore (Giovanni 10:11).

I colori sono stati scelti anche per rappresentare l'importanza di Gesù: il bianco per la purezza e l'assenza di peccato in Gesù (Heb 4:15), e la larga striscia rossa rappresenta il sangue di Cristo versato per i peccati del mondo (Giovanni 19:34-35). Le tre strisce rosse sottili rappresentano le strisce lasciate dalle frustate del soldato romano (Isaia 53:5).

Il sapore del bastoncino è di menta piperita che è simile all'issopo, pianta aromatica della famiglia della menta usato nel Vecchio Testamento per purificare e sacrificare. Gesù è il puro agnello di Dio venuto a sacrificarsi per i peccati del mondo;

#### 4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации

##### 4.3.1. Формируемые компетенции. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования.

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ДПК-2	Способность осуществлять деловые переговоры и деловую переписку на иностранном языке	ДПК-2.1	Способность осуществлять коммуникации на иностранном языке и взаимодействовать с другими членами общества, воспринимать и учитывать их мнение
		ДПК-2.2	Готовность вести диалог с другими людьми на иностранном языке
		ДПК-2.3	Формирование способности осуществлять деловую переписку на иностранном языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции

Этап освоения компетенции	Показатель оценивания	Критерий оценивания
ДПК-2.1	<p>Построение монологического высказывания на основе владения навыками публичной речи (сообщение, презентация)</p> <p>Освоение и применение в речи словосочетания и фразовые глаголы, обозначающие различные виды трудовых конфликтов и способов их разрешения;<sup>1</sup> терминология, используемая при ведении переговоров, варианты условных конструкций, профессиональная лексика на иностранном языке</p>	<p>Продemonстрированы знания:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>принципов построения речевого сообщения различной коммуникативной направленности;</li> <li>принципов построения публичной речи;</li> <li>лингвистических особенностей всех разновидностей публичной речи;</li> <li>- характерных для публичной речи фраз.</li> </ul> <p>Переведено определенное количество профессиональной литературы и статей на иностранном языке, информация из них использована при написании курсовых и ВКР</p> <p>Продemonстрировано умение:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. использовать весь спектр коммуникативных задач от информирования до убеждения аудитории;</li> <li>2. выражать свое мнение и отношение к предмету речи, а также убедительно аргументировать свою точку зрения.</li> </ol> <p>Продemonстрировано знание:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. лингвистических, социолингвистических и межкультурных особенностей деловых бесед и совещаний;</li> <li>2. принципов ведения дискуссии и решения деловых проблем;</li> <li>3. речевых формул, используемых для выражения различных коммуникативных намерений в процессе</li> </ol>

Этап освоения компетенции	Показатель оценивания	Критерий оценивания
		деловых бесед, совещаний, телефонных разговоров, а также этические нормы речевого и неречевого поведения
ДПК-2.2	Восприятие и понимание устной речи, участие в диалоге в ситуации делового общения, а также осуществлять устные деловые контакты: встречи, телефонные разговоры, дискуссии.	<p>Продemonстрировано умение:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ориентироваться в ситуации делового общения, вступать в контакт и поддерживать беседу;</li> <li>2. быстро и адекватно реагировать на высказывания деловых партнеров и использовать многочисленные способы выражения различных по характеру коммуникативных намерений;</li> <li>3. доказывать свою точку зрения и использовать различные способы убеждения деловых партнеров</li> </ol>
ДПК-2.3	Умение осуществлять деловое общение в письменной форме, а также изучать и составлять деловую корреспонденцию и документацию (анкеты, электронные сообщения, письма, пресс- релизы, бизнес-планы).	<p>Продemonстрировано знание:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. требований, предъявляемых к оформлению различных видов деловой корреспонденции;</li> <li>2. национальных особенностей содержания, структуры и стиля различных видов деловой корреспонденции;</li> <li>3. способ выражения различных коммуникативных намерений.</li> </ol> <p>Продemonстрировано умение:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. оформлять различные виды корреспонденции (начало, основная часть, заключение);</li> <li>2. структурировать и адекватно излагать</li> </ol>

Этап освоения компетенции	Показатель оценивания	Критерий оценивания
		<p>содержание делового документа;</p> <p>3. использовать адекватные фразы для выражения различных коммуникативных намерений в разных видах корреспонденции;</p> <p>4. соблюдать официальный, нейтральный и неофициальный стили различных видов деловой корреспонденции.</p> <p>5. написать анкету, деловые и неформальные письма, электронные сообщения, отчет, бизнес-план.</p>

#### 4.3.2. Типовые оценочные средства

##### Примеры контрольных заданий на зачетах

1. Расскажите о своем распорядке дня и образе жизни.
2. Забронируйте отель, столик в ресторане или машину.
3. Расскажите про ваш последний визит в ресторан.
4. Расскажите, как можно доехать из аэропорта Фьюмичино до центра Рима ( станция Болонья )
5. Опишите какая сегодня погода и расскажите какой прогноз на эту неделю.
6. В следующие выходные вы собираетесь пойти за покупками, расскажите, что будете покупать.
7. Расскажите про ваш последний визит к врачу,
8. Какой официальный язык в Италии?
9. Каков вклад Филиппо Брунеллески в архитектуру Италии?
10. Каков вклад Данте Алигьери и Франческо Петрарки в культуру Италии?
11. Каков вклад Микеланджело и Леонардо да Винчи в культуру Италии?
12. Расскажите, как вы будете искать работу, оказавшись в Италии ?
13. Обсудите с вашим руководителем возможность вашего повышения.
14. Задайте интересующие вас вопросы представителю итальянского университета о переводе вас на 2-х годичную программу обучения в нем.
15. Какими особенными качествами должен обладать успешный менеджер?
16. Назовите основные виды корпоративной корреспонденции.
17. Назовите основные преимущества и недостатки глобализации экономики.
18. Назовите главные элементы успешной презентации.
19. Какие Вы можете назвать основные причины стресса на работе.
20. Приведите примеры основных причин неэффективной работы сотрудников.

Для оценки степени освоения компетенции используются следующие шкалы:

**Шкала 1. Оценка сформированности отдельных элементов компетенций**

Обозначения		Формулировка требований		
Цифр	Оценка	к степени сформированности компетенции		
		Знать	Уметь	Владеть
1	Неудовлетворительно, не зачтено	Отсутствие знаний	Отсутствие умений	Отсутствие навыков
2	Неудовлетворительно, не зачтено	Фрагментарные знания	Частично освоенное умение	Фрагментарное применение
3	Удовлетворительно, зачтено	Общие, но не структурированные знания	В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение	В целом успешное, но не систематическое применение
4	Хорошо, зачтено	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания	В целом успешное, но содержащие отдельные пробелы умение	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков
5	Отлично, зачтено	Сформированные систематические знания	Сформированное умение	Успешное и систематическое применение навыков

**Шкала 2. Комплексная оценка сформированности знаний, умений и владений**

Оценка	Требования к знаниям
Зачтено	<p>- «Зачтено» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Знает словосочетания и фразовые глаголы, обозначающие различные виды трудовых конфликтов и способов их разрешения; терминологию, используемую при ведении переговоров, варианты условных конструкций, профессиональную лексику;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Умеет переводить профессиональные тексты на иностранном языке со словарем, обобщать прочитанное и делать выводы на его основе</li> <li>- Применяет принципы построения речевого сообщения различной коммуникативной направленности;</li> <li>- Принципы построения публичной речи;</li> <li>- лингвистических особенностей всех разновидностей публичной речи, применяет характерные для публичной речи фраз.</li> </ul> <p>Продemonстрировано умение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать весь спектр коммуникативных задач от информирования до убеждения аудитории;</li> <li>- выражать свое мнение и отношение к предмету речи, а также убедительно аргументировать свою точку зрения.</li> </ul> <p>Продemonстрировано знание:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- лингвистических, социолингвистических и межкультурных особенностей деловых бесед и совещаний;</li> <li>- принципов ведения дискуссии и решения деловых проблем;</li> <li>- речевых формул, используемых для выражения различных коммуникативных намерений в процессе деловых бесед, совещаний, телефонных разговоров, а также этические нормы речевого и неречевого поведения</li> </ul> <p>Продemonстрировано умение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ориентироваться в ситуации делового общения, вступать в контакт и поддерживать беседу;</li> <li>- быстро и адекватно реагировать на высказывания деловых партнеров и использовать многочисленные способы выражения различных по характеру коммуникативных намерений;</li> <li>- доказывать свою точку зрения и использовать различные способы убеждения деловых партнеров.</li> <li>-</li> </ul>
<i>Не зачтено</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Оценка «не зачтено» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.</li> </ul>

#### 4.4. Методические материалы

Процедуры и средства оценивания элементов компетенций

по дисциплине

Процедура проведения	Средство оценивания				
	Текущий контроль				Промежуточный контроль
	Выполнение устных заданий	Выполнение письменных заданий	Выполнение практических заданий	Выполнение аудирования, тестов	Зачет
Продолжительность контроля	По усмотрению преподавателя	По усмотрению преподавателя	По усмотрению преподавателя	По усмотрению преподавателя	В соответствии с принятыми нормами времени
Форма проведения контроля	Устный опрос	Письменный опрос	Письменный опрос	Письменная форма с презентацией	В письменной форме
Вид проверочного задания	Устные вопросы	Письменные задания	Практические задания	Письменный опрос	зачет
Форма отчета	Устные ответы	Ответы в письменной форме	Ответы в письменной форме	Ответы в письменной (по эссе и рефератам)	Ответы в письменной форме
Раздаточный материал	есть	Справочная литература	Справочная литература	Справочная литература	Справочная литература

#### 5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Преподаватель информирует обучающихся о применяемой системе текущего контроля успеваемости на первом занятии, а также доводит до обучающихся информацию о результатах текущего контроля успеваемости во время аудиторных занятий и консультаций.

С целью обеспечения успешного обучения студент должен готовиться к практическому занятию, т.к. оно является важнейшей формой организации учебного процесса, поскольку:

- знакомит с новым учебным материалом;
- способствует выработке грамматических навыков,
- разъясняет учебные элементы, трудные для понимания;
- способствует отработке умений и навыков аудирования, чтения, письма и говорения на иностранном языке;
- позволяет осуществлять коммуникацию на иностранном языке и решать коммуникативные задачи (в рамках диалога, ролевых игр, дискуссий, выполнения проектных заданий, деловых игр и т.д.)
- знакомит со страноведческим материалом, расширяя фоновые знания о стране изучаемого языка;
- систематизирует учебный материал;
- ориентирует в учебном процессе.

Подготовка к практическим занятиям:

- внимательно прочитайте материал, относящийся к данному практическому занятию, ознакомьтесь с учебным материалом по учебнику и учебным пособиям; аудио и видео материалами;
- выпишите основную лексику и термины;
- выполните все устные и письменные домашние задания;
- ответьте на вопросы, готовьтесь дать развернутый ответ на каждый из вопросов;
- письменные задания готовятся индивидуально; к устным ответам готовиться можно индивидуально, парами или в составе малой группы, последние являются эффективными формами работы;
- рабочая программа дисциплины в части целей, перечню знаний, умений, терминов и учебных вопросов может быть использована вами в качестве ориентира в организации обучения.

Подготовка к зачету. К зачету необходимо готовиться целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить дисциплину в период зачётно-экзаменационной сессии, как правило, показывают не слишком удовлетворительные результаты. В самом начале изучения учебной дисциплины познакомьтесь со следующей учебно-методической документацией:

- программой дисциплины;
- перечнем знаний и умений, которыми студент должен владеть;
- тематическими планами семинарских занятий;
- контрольными мероприятиями;
- учебником, учебными пособиями по дисциплине, а также электронными ресурсами;
- перечнем вопросов к зачету.

После этого у вас должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине. Систематическое выполнение учебной работы на практических занятиях позволит успешно освоить дисциплину и создать хорошую базу для сдачи зачета.

№ раздела	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
1	Роль итальянского языка в современном мире. История формирования итальянского
2	Современный литературный Итальянский язык в профессиональной сфере в Италии .
3	Известные деятели итальянской культуры, их биография, труды.
4	Диалекты итальянского языка.
5	Известные города Италии : Рим , Флоренция , Неаполь, Венеция , Милан
6	Итальянская литература .
7	Известные деятели итальянского кино
8	Итальянская кухня
9	Известные итальянские композиторы.
10	Итальянская мода

#### Вопросы для самопроверки

№ раздела	Вопросы для самопроверки
1	К какой группе языков относится Итальянский язык в профессиональной сфере? Сколько людей говорит на Итальянский язык в профессиональной сфере?
2	Какие исторические события повлияли на формирование итальянского литературного языка?
3	Какую роль играет итальянский язык в других странах?
4	В каких странах Итальянский язык в профессиональной сфере является официальным языком?
5	Сколько диалектов итальянского языка различают в Италии?
6	Каковы причины формирования разных диалектов на территории Италии?
7	На каких языках говорят на территории Италии кроме итальянского ?
8	В каком году Рим стал столицей Италии ? До этого какие города являлись столицей Италии
9	В каком году Рим стал столицей Италии ? До этого какие города являлись столицей Италии
10	Каков вклад Филиппо Брунеллески в архитектуру Италии?
11	Назовите основные города Италии. Назовите основные реки , озера Италии.
12	Каков вклад Данте Алигьери и Франческо Петрарки в культуру Италии?
13	Каков вклад Микеланджело и Леонардо да Винчи в культуру Италии?
13	Назовите имена трех известных итальянских композиторов.

14	Назовите имена трех известных итальянских режиссеров
----	--

## 6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

### 6.1 Основная литература

1. Банкери, С. Итальянский язык. Основной курс: пособие для изучающих итальянский язык. Уровень от начального к среднему / С. Банкери, М. Леттьери; перевод А. А. Вовин. — СПб.: КАРО, 2018. — 416 с. — ISBN 978-5-9925-1273-1. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/80575.html>
2. Воронец, С. М. Tutto l'italiano. Практикум по грамматике и устной речи итальянского языка. Ключи к упражнениям: учебное пособие / С. М. Воронец, А. Н. Павлова; под редакцией И. Лелли. — СПб.: Антология, 2016. — 160 с. — ISBN 978-5-9908664-6-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/86240.html>
3. Воронец, С. М. Tutto l'italiano. Практикум по грамматике и устной речи итальянского языка: учебник / С. М. Воронец, А. Н. Павлова; под редакцией И. Лелли. — СПб.: Антология, 2018. — 384 с. — ISBN 978-5-9908664-1-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/86241.html>
4. Салимов, П. Argomenti di conversazione in italiano = Разговорные темы по итальянскому языку: учебное пособие / П. Салимов. — СПб.: Антология, 2017. — 192 с. — ISBN 978-5-9500281-2-0. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/86263.html>
5. Luciana Ziglio, Giovanna Rizzo “ Nuovo Espresso” corso di italiano libro dello studente e esercizi con videocorso (DVD ) ,ALMA Edizioni- Firenze,2014
6. Marin T., Nuovo progetto italiano, Libro dello studente ,Edilingua , Roma ,2013.
7. Томазо Буэно, А.Л.Илларионова .Современный итальянский. Практикум по грамматике , 3-е издание . Издательство АСТ, М.- 2017.

8. Giuseppe Patota. Grammatica di riferimento dell'italiano contemporaneo. Garzanti Linguistica, Novara, 2014.

## 6.2. Дополнительная литература

1. Красова Г.А., Дзаппи Г. Итальянско – русский словарь. - М., 2006.
2. Черданцева Т.З. Итальянско-русский учебный словарь. Dizionario pratico italiano-russo. - М., 2000.
3. Черданцева Т. З. [Краткий грамматический справочник по итальянскому языку](#). - М., 2004.
4. Учебно – методический комплекс «In Italiano. Grammatica Italiana per Stranieri» авторы Angelo Chiu-Chiu, Fausto Minciarelli, Marcello Cilvegnini, изд. Итальянский университет г. Перуджа. - 2005

## 6.3. Нормативные правовые документы

Не предусмотрены

## 6.4. Интернет-ресурсы

- [Italianoinfamiglia](#) — видеоуроки на итальянском для начинающих: короткие сценки из повседневной жизни семьи с дальнейшими пояснениями.
- [Полиглот. Итальянский за 16 часов](#) — понятные и доступные уроки Дмитрия Петрова погружают студентов в языковую среду при помощи аудирования.
- [bbc](#) — итальянский для начинающих от BBC.
- [YouTube.com](#) — основы итальянского языка для туристов.
- [Oneworlditaliano](#) — небольшие уроки жизнерадостной Вероники отлично подойдут тем, кто уже знает итальянский язык
- [Italian-verbs](#) — удобный сайт для спряжения: нужно написать инфинитив, и появятся все формы нужного вам глагола.
- [Terralatin](#) — здесь представлена информация по грамматике, а также упражнения для закрепления полученных знаний.
- [Impariamo l'italiano](#) — учебный сайт, в котором собраны тесты и упражнения по грамматике и лексике, пословицы и поговорки, песни, видео и многое другое.
- [Archivium](#) - все об итальянских глаголах.
- [Italian-blog](#) — блог с большим количеством аудио- и видеоматериалов, пособий и уроков.
- [Initaliano](#) — в этом блоге можно найти множество полезной информации: музыку и видеоуроки в зависимости от уровня сложности, правила грамматики и полезные ссылки.
- [Hellotalk](#) — просто выбираете язык, который хотите изучать (доступно более 100 языков) и сразу же заводите знакомство с носителями этого языка.

## 7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение: учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы: читальные залы библиотеки.

Программное обеспечение: MS Office Professional Plus 2016.

Информационные справочные системы: Научная библиотека РАНХиГС. URL: <http://lib.ranepa.ru/>; Научная электронная библиотека eLibrary.ru. URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>; Национальная электронная библиотека. URL: [www.nns.ru](http://www.nns.ru); Российская государственная библиотека. URL: [www.rsl.ru](http://www.rsl.ru); Российская национальная библиотека. URL: [www.nnir.ru](http://www.nnir.ru); Электронная библиотека Grebennikon. URL: <http://grebennikon.ru/>; Электронно-библиотечная система Издательства «Лань». URL: <http://e.lanbook.com>; Электронно-библиотечная система ЮПАЙТ. URL: <http://www.biblio-online.ru/>.